31978L0050

L 15/28 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 19.1.1978

DYREKTYWA RADY

z dnia 13 grudnia 1977 r.

uzupełniająca, w zakresie dotyczącym metod chłodzenia, dyrektywę 71/118/EWG w sprawie problemów zdrowotnych wpływających na handel świeżym mięsem drobiowym

(78/50/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 43 i 100,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego [1],

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego [2],

a także mając na uwadze, co następuje:

artykuł 14 dyrektywy Rady 71/118/EWG z dnia 15 lutego 1971 r. w sprawie problemów zdrowotnych wpływających na handel świeżym mięsem drobiowym [3], ostatnio zmienionej dyrektywą 75/431/EWG [4], stanowi, że Państwa Członkowskie zakazują chłodzenia drobiu metodą określoną w tym artykule;

zakaz nie jest wiążący w terminie do 18 miesięcy od dnia przedłożenia przez Komisję sprawozdania dotyczącego metod chłodzenia, które nie są objęte zakresem zakazu, lub najpóźniej do dnia 1 stycznia 1978 r.;

Komisja, po konsultacji z Państwami Członkowskimi w ramach Stałego Komitetu Weterynaryjnego, przedłożyła Radzie sprawozdanie ustanawiające zasady regulujące warunki instalacji, funkcjonowania i kontroli, jakie musi spełniać metoda chłodzenia immersyjnego w wodzie, tak, aby nie była objęta zakresem zakazu; niniejsza dyrektywa opiera się na wnioskach z tego sprawozdania,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Artykuł 14 dyrektywy 71/118/EWG otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 14

1. Od dnia 15 lutego 1979 r. Państwa Członkowskie zakazują chłodzenia metodą immersyjną w wodzie świeżego mięsa drobiowego, jeśli chłodzenie nie jest wykonywane zgodnie z warunkami ustalonymi w załączniku I rozdział V pkt 28a i 28b. Tuszki drobiowe schłodzone w ten sposób zostają natychmiast zamrożone lub głęboko zamrożone.

2. Jednakże w przypadku tuszek drobiowych otrzymywanych i przeznaczonych do obrotu na ich terytorium Państwa Członkowskie są upoważnione do przyznawania, na wniosek przedsiębiorstw wykonujących na ich terytorium swoją działalność od dnia 1 stycznia 1978 r., odstępstw od wymogów określonych w ust. 1. Stosowania odstępstw nie przedłuża się po dniu 15 sierpnia 1982 r.

Państwa Członkowskie korzystające z odstępstw przewidzianych w ust. 1 nie sprzeciwiają się wprowadzaniu na ich terytorium mięsa drobiowego uzyskanego w innych Państwach Członkowskich na tych samych warunkach.

---

[1] Dz.U. C 293 z 13.12.1976, str. 70.
[2] Dz.U. C 56 z 7.3.1977, str. 88.
[3] Dz.U. L 55 z 8.3.1971, str. 23.
[4] Dz.U. L 192 z 24.7.1975, str. 6.

3. Państwa Członkowskie, które zamierzają skorzystać z możliwości zapewnionych przez przepisy ust. 2, powiadamiają Komisję i inne Państwa Członkowskie w miarę możliwości bezzwłocznie, w każdym przypadku nie później niż dnia 15 lutego 1979 r.

4. W przypadku gdy powołuje się na klauzulę odstępstwa określonego w ust. 2, używanie znaku poświadczającego bezpieczeństwo produktu dla zdrowia ludzi, przewidziane w załączniku I rozdział X, jest zakazane.

Jednakże w celu wykonania ust. 2 akapit drugi zainteresowane Państwa Członkowskie są upoważnione do zezwalania na wprowadzanie na ich terytorium tuszek drobiowych pozbawionych znaku poświadczającego bezpieczeństwo produktu dla zdrowia ludzi, przewidzianego w załączniku I rozdział X."

Artykuł 2

W dyrektywie 71/118/EWG dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 14a

1. Komisja, po konsultacji z Państwami Członkowskimi w ramach Stałego Komitetu Weterynaryjnego, przedkłada Radzie do dnia 1 stycznia 1980 r. sprawozdanie, w razie możliwości wraz z wnioskami lub do którego właściwe wnioski zostaną dołączone, dotyczące:

a) kontynuowania badań nad metodami chłodzenia tuszek drobiowych zadowalającymi z punktu widzenia higieny, przy czym sprawozdanie dotyczy zarówno ewolucji systemu określonego w załączniku I rozdział V pkt 28a i 28b, jak i innych metod chłodzenia, w szczególności tych, w których stosuje się ciekły CO_2 oraz ciekły azot lub natryskiwanie;

b) kontroli mikrobiologicznych, z uwzględnieniem roli wartości granicznych, jak też i metod mikrobiologicznych stosowanych do celów kontroli, odnoszących się do:

i) poziomu higieny metody chłodzenia immersyjnego, określonego w załączniku I rozdział V pkt 28a i 28b; oraz

ii) całości procesu uboju, od momentu kiedy żywy drób wchodzi do rzeźni aż do stadium pakowania lub, tam gdzie jest to stosowne, do momentu, kiedy tuszki drobiowe opuszczają rzeźnię;

c) pochłaniania wody, z uwzględnieniem oceny roli wartości granicznej jako parametru kontrolnego higieny instalacji chłodzenia immersyjnego.

2. Komisja, po konsultacji z Państwami Członkowskimi w ramach Stałego Komitetu Weterynaryjnego, przedkłada Radzie do dnia 15 października 1978 r. sprawozdanie, w razie możliwości z dołączonymi wnioskami dotyczącymi szczegółowych warunków higieny, w jakich metoda spełniająca warunki ustanowione w załączniku I rozdział V pkt 28a i 28b może zostać zastosowana do tuszek drobiowych, które nie są niezwłocznie zamrażane lub głęboko zamrażane.

3. Rada stanowi jednomyślnie o wnioskach Komisji, określonych w ust. 1, w terminie 12 miesięcy od dnia ich przedłożenia oraz przed dniem 31 grudnia 1978 r. w przypadku wniosków określonych w ust. 2."

Artykuł 3

W załączniku I rozdział V do dyrektywy 71/118/EWG dodaje się punkty w brzmieniu:

„28a. Tuszki drobiowe przeznaczone do chłodzenia immersyjnego, zgodnie z procesem określonym w pkt 28b, niezwłocznie po wypatroszeniu poddaje się gruntownemu płukaniu poprzez spryskiwanie oraz natychmiastowe zanurzenie. Spryskiwanie powinno być wykonywane za pomocą instalacji zapewniającej skuteczne płukanie powierzchni wewnętrznych i zewnętrznych tuszek drobiowych.

Jeśli chodzi o tuszki drobiowe, których waga:

— nie przekracza 2,5 kilograma, ilość używanej wody powinna wynosić co najmniej 1,5 litra na tuszkę drobiową,

— wynosi między 2,5 kilograma a 5 kilogramami, ilość używanej wody powinna wynosić co najmniej 2,5 litra na tuszkę drobiową,

— jest równa lub przekracza 5 kilogramów, ilość używanej wody powinna wynosić co najmniej 3,5 litra na tuszkę drobiową.

28b. Metoda chłodzenia immersyjnego spełnia następujące wymogi:

a) tuszki drobiowe przechodzą poprzez jedną lub kilka kadzi z wodą lub z lodem i wodą, których zawartość jest stale odnawiana. Dozwolony jest wyłącznie taki system, w którym tuszki drobiowe są stale popychane za pomocą środków mechanicznych przez strumień wody płynącej w przeciwprądzie;

b) temperatura wody w kadzi lub kadziach mierzona w miejscach wejścia i wyjścia tuszek drobiowych nie może przekraczać odpowiednio +16 °C i +4 °C;

c) wykonywana jest w taki sposób, aby temperatura przewidziana w rozdziale XII była osiągana w możliwie najkrótszym czasie;

d) minimalne zużycie wody podczas całego procesu chłodzenia, określone w lit. a), wynosi:

— 2,5 litra na tuszkę drobiową o wadze 2,5 kilograma lub mniej,

— 4 litry na tuszkę drobiową o wadze między 2,5 kilograma a 5 kilogramów,

— 6 litrów na tuszkę drobiową o wadze 5 kilogramów lub więcej.

W przypadku większej liczby kadzi dopływ świeżej wody oraz odpływ wody zużytej z każdej kadzi regulowane są w taki sposób, aby objętość wody stopniowo malała zgodnie z kierunkiem ruchu tuszek drobiowych. Świeża woda jest rozdzielona między kadzie w taki sposób, aby przepływ wody poprzez ostatnią kadź nie był mniejszy niż:

— 1 litr na tuszkę drobiową o wadze 2,5 kilograma lub mniej,

— 1,5 litra na tuszkę drobiową o wadze między 2,5 kilograma a 5 kilogramów,

— 2 litry na tuszkę drobiową o wadze 5 kilogramów lub więcej.

Podczas obliczania tych ilości nie uwzględnia się wody zużytej do pierwszego wypełnienia kadzi;

e) tuszki drobiowe nie powinny pozostawać w pierwszej części aparatu lub w pierwszej kadzi więcej niż pół godziny ani też pozostawać w pozostałej części aparatu lub w kadzi lub kadziach dłużej, niż jest to konieczne.

Należy podjąć wszelkie niezbędne środki ostrożności w celu zapewnienia, żeby w razie zatrzymania pracy czas przepływu ustanowiony w akapicie pierwszym był przestrzegany.

W każdym przypadku gdy dochodzi do zatrzymania pracy instalacji, urzędowy lekarz weterynarii przed ponownym uruchomieniem dokonuje pozytywnej oceny, czy tuszki drobiowe spełniają wymogi dyrektywy i nadają się do spożycia przez ludzi lub, jeśli taki przypadek nie zachodzi, zapewnia, żeby zostały one, tak szybko jak jest to możliwe, przetransportowane do pomieszczeń przewidzianych w pkt 1 lit. h) i i);

f) każda część wyposażenia instalacji powinna być całkowicie opróżniona, wyczyszczona i zdezynfekowana, kiedykolwiek jest to konieczne, na koniec okresu pracy i co najmniej raz na jeden dzień;

g) każda część wyposażenia instalacji powinna być wyposażona w skalibrowane aparaty kontrolne umożliwiające odpowiednią kontrolę oraz umożliwiające pomiar i rejestrację:

— zużycia wody w trakcie natryskiwania poprzedzającego zanurzenie,

— temperatury wody w kadzi lub w kadziach w następujących miejscach: wejście i wyjście tuszek drobiowych,

— zużycia wody w trakcie zanurzenia,

— ilości tuszek drobiowych w każdej z grup wagowych wymienionych w lit. d) i w pkt 28a;

h) wyniki różnych kontroli przeprowadzonych przez producenta zachowuje się w celu przedstawienia ich na każde żądanie urzędowego lekarza weterynarii;

i) sprawne funkcjonowanie instalacji chłodzenia i jego wpływ na poziom higieny ocenia się, zgodnie z art. 14a wspólnotowych metod mikrobiologicznych, według naukowych metod mikrobiologicznych uznanych przez Państwa Członkowskie, porównując zanieczyszczenie tuszek drobiowych, całościowe oraz pałeczkami jelitowymi, przed i po zanurzeniu. To porównanie wykonuje się, gdy po raz pierwszy uruchamia się instalację, a następnie okresowo, oraz w każdym przypadku i za każdym razem, kiedy instalacja jest zmieniana. Funkcjonowanie różnych części instalacji powinno być regulowane w sposób zapewniający zachowanie właściwych norm higieny."

Artykuł 4

W okresie stosowania odstępstwa przyznanego na mocy art. 16a lit. a) tiret drugie dyrektywy 71/118/EWG Państwa Członkowskie zapewniają, że instalacje początkowe oraz ciągłe funkcjonowanie metod chłodzenia są prawidłowo kontrolowane w każdej instytucji objętej zakresem stosowania odstępstwa.

Artykuł 5

Państwa Członkowskie wprowadzają w życie ustawy, rozporządzenia i przepisy administracyjne konieczne do wykonania niniejszej dyrektywy przed dniem 1 stycznia 1978 r.

Artykuł 6

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 13 grudnia 1977 r.

W imieniu Rady

A. HUMBLET

Przewodniczący